

# Barnmedicin . مهلبهندی پزشکی مندالان

## سیلی چالاک

### Aktiv tuberkulos

#### نامنو

	<p>تۆ له يهكئكهوه تووشی نهخۆشی سیل بویت. سیل نهخۆشیهکی ههوکردنی باوه له جیهاندا.</p> <p>Du har blivit smittad av tuberkulosbakterier. Tuberkulos är en mycket vanlig infektion i världen.</p>
	<p>تۆ لهو جۆرهت ههیه که پئی دملین سیلی چالاک.</p> <p>Du har det som heter aktiv tuberkulos.</p>
	<p>پیویسته تۆ بو ماوهی 6 مانگ چارسهسر و مرگريت بو نهوهی چاک بیتهوه و کهسیکی تریش تووش نهکهیت.</p> <p>Du måste ha behandling i <b>6 månader</b> för att bli frisk och inte smitta någon annan.</p>
	<p>تۆ دمتوانیت له میانهی چارسهسرکردندا ژیانیکی ناسایی بژیت، راهینان بکهیت، بچیت بو خویندنگا و چاوت به هاوریکانت بکهویت. کاتیک دکتۆر مکهت ریگات پیدهوات.</p> <p>Du kan leva som vanligt och träna, gå i skolan och träffa kompisar under behandlingen när din läkare tillåter det.</p>

# Barnmedicin • مه‌ل‌به‌ندی پزیشکی منداڵان

چاره‌سه‌رکردن

Behandling

	<p>دوو مانگی یه‌که‌م 4 جۆر دهرمانی جیاواز وهرده‌گریت که پیمان ده‌گوتریت ریماکتان Rimactan ، تیبیناید Tibinide ، میامبوتول Myambutol و پیرازینامید Pyrazinamid.</p> <p>De första <b>två månaderna</b> kommer du att få 4 olika mediciner som heter Rimactan, Tibinide, Myambutol och Pyrazinamid.</p>
	<p>له‌و 4 مانگه‌ی ئاینده‌دا ده‌بیت به‌ردوام بیت له‌ به‌کاره‌ینانی ههر دوو دهرمانی ریماکتان Rimactan و تیبیناید Tibinide .</p> <p>De följande <b>4 månaderna</b> kommer du att fortsätta med två mediciner: Rimactan och Tibinide.</p>
	<p>ده‌بیت تو ههموو روژیک دهرمانه‌کان وهرگریت. یه‌ک کاتژمیر چاوه‌روانکه ئینجا به‌رچایی بخۆ.</p> <p>Du ska ta mediciner varje morgon. Vänta minst en timme med frukost.</p>
	<p>زۆر گرنگه‌ ههرده‌م دهرمانه‌کانت بیر که‌وئته‌وه. نه‌گهر له‌ یادت بجیت ره‌نگه‌ به‌کتریاکان به‌رامبه‌ر دهرمانه‌کان که‌متر هه‌ستیاربن.</p> <p>Det är mycket viktigt att komma ihåg medicinen. Om man glömmer kan bakterierna bli mindre känsliga för medicinerna.</p>
	<p>تۆ ده‌توانیت دهرمانه‌کان له‌ نیوان کاتژمیر 6 بو 10 دا وهرگریت. به‌ بی گویدانه‌ نه‌وه‌ی که‌ی ده‌یانخویت پئویسته‌ تو هه‌میشه 1 کاتژمیر چاوه‌روان بکه‌یت پاشان به‌رچایی بخۆیت.</p> <p>Du kan ta tablettarna någon gång mellan kl. 6 och 10. Oavsett när du tar dem måste du alltid vänta minst 1 timme med frukost.</p>

## مهلبهندی پزشکی مندالان • Barnmedicin

زانباری دهربارهی لایهنی نهخواراوی دهرمانهکان






Information om biverkningar

	<p>دهرمانهکان رهنگی میز سوور/نارنجی دهکات. نه‌مه‌ش مهترسی نیه.</p> <p>Medicinerna färgar urinen röd/orange. Det är ofarligt.</p>
	<p>رهنگه مروّف ماندوو تر بیئت. نازاری سکی بیئت و دلّی تیکه‌ل بیئت. نه‌م گپروگرفتانه زوربه‌ی کات نامینن. رهنگه مروّف پیستی بخوریت و لیر بکات.</p> <p>Man kan bli tröttare, få ont i magen och bli illamående. Dessa besvär går oftast över. Man kan också få klåda i huden och utslag.</p>
	<p>نه‌گهر تو گپروگرفتیکی زورت تووش بیئت، ده‌توانیت په‌یوهندی به په‌ستاری مهلبهندی پیشوازیه‌که‌وه بکه‌یت بو هه‌لسه‌نگاندن.</p> <p>Om du får mycket besvär ska du ta kontakt med sjuksköterska på mottagningen för bedömning.</p>
	<p>گرنگه هه‌موو رۆژیک ژه‌می به‌رچایی بخویت. له‌و حاله‌ته‌دا مهترسی که‌متر ده‌بیته‌وه به‌هوی دهرمانه‌کانه‌وه تووشی نازاری سکی بیئت و دلّی تیکه‌ل بیئت.</p> <p>Det är viktigt att äta frukost varje dag. Då är det mindre risk att du får ont i magen och blir illamående av medicinerna.</p>

# مهلبهندی پزشکی مندالان • Barnmedicin

## کۆنترۆلکردن

### Kontroller

	<p>چوونه لای په‌رستار هه‌موو هه‌فته‌یه‌ک 2 مانگی یه‌که‌م، پاشان مانگی 1 جار. دانانی دهرمان له ناو دۆسیته‌که، پروقی میز و خوین.</p> <p>Besök hos sjuksköterska varje vecka de första 2 månaderna, sedan 1 gång i månaden. Delning av mediciner i din dosett, urinprov och blodprov.</p>
	<p>چوونه لای دکتۆری چاو 2-3 جار دوو مانگی یه‌که‌م.</p> <p>Besök hos ögonläkare 2-3 gånger de första två månaderna.</p>
	<p>چوونه لای دکتۆر پاش 2 مانگ و 6 مانگ له چار سه‌رکردن.</p> <p>Besök hos läkare efter 2 månader och 6 månaders behandling.</p>
	<p>چوونه لای دکتۆر 6 مانگ پاش برانه‌وه‌ی چار سه‌ر یه‌که‌.</p> <p>Besök hos läkare 6 månader efter avslutad behandling.</p>
	<p>دکتۆر هکه‌ت ناوی: .....</p> <p>ده‌توانیت به‌م ژماره‌یه‌ ته‌له‌فۆنمان بۆ بکه‌یت: .....</p> <p>ئه‌گه‌ر پرسیار یان گیر وگرفتت هه‌بوو.</p> <p>Din läkare heter .....</p> <p>Du kan ringa oss på telefonnummer.....</p> <p>om du har frågor eller problem.</p>